

SAINTE TRINITÉ

en Bresse

N°3

Paroisse Sainte Trinité en Bresse DÉCEMBRE 2017



Guerfand, premier village étoilé



TRADITIONS ■■■

Noël, ses origines... **Pages 15 et 16**

Témoignage d'une paroissienne **Page 3**

LA FOI EN CHEMIN ■■■

La confirmation : recevoir le don de l'Esprit **Page 6**

Sommaire

Éditorial	2
Témoignage d'une paroissienne	3
Guerfand, premier village étoilé	4-5
La confirmation	6

Pages diocésaines
de Saône-et-Loire

Le billet de l'évêque	I
Portrait : Sylvie Hanser	II
L'Église en questions	III
Coup de chapeau	III
Billet d'humeur	III
Dossier :	
La trêve de Noël	IV-V
L'Église en mouvements	VI
Solidarité internationale	VI
Le coin des enfants	VII
Prière	VIII

Noël dans nos campagnes	15
L'origine du Père Noël	15
Les mages et leur histoire	16
Calendrier des célébrations	17
Les hellébores : de la rose de Noël à la rose de Carême	18
Nos joies et nos peines	19
Prière	20

SAINTE TRINITÉ en Bresse
Revue Chrétienne du secteur de

DIRECTEUR DE PUBLICATION : Père Imbert Noaïle
RÉDACTION : Valérie Mimeur, Maryvonne Bréziat,
Jacques Chaudreau, Françoise Petitjean,
Hélène Liet

Editeur: Bayard Service Edition
Centre Alpes Méditerranée

Savoie Technolac - CS 20308
73377 Le Bourget du Lac Cedex
bse-centre-alpes@bayard-service.com
www.bayard-service.com

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Francis Poncet
RÉDACTRICE GRAPHISTE : Karine Moulin
MAQUETTISTE : Francis Poncet
FABRICATION : Caroline Mazzacane
RÉGIE PUBLICITAIRE : Bayard Service Régie
Tél. 04 79 26 28 21

IMPRIMERIE NEUVILLE IMPRESSIONS - 71160 DIGOIN
Dépôt légal : à parution - ISSN : 2556-7519
Crédit Photos :
© Sainte Trinité en Bresse (sauf mention contraire)



Décembre, mois de fête et de cadeaux...



Père Imbert Noaïle

On attend un évènement, un rendez-vous, un rassemblement familial, etc. Toutes ces rencontres ont un point commun, c'est la fête de Noël. Dans une société de mondialisation et de transmutation, nous sommes invités à un instant de halte pour se retrouver.

La fête de Noël est toujours un moment de joie, d'espoir, de retrouvailles avec la présence du Christ. Dieu s'est fait Homme pour rejoindre l'humanité qu'il a créée pour qu'elle soit à sa ressemblance. Par amour, le Christ nous invite à vivre la paix, à veiller pour le bien, à aimer et valoriser nos relations, à ouvrir

la voie de la miséricorde. Pourtant quand vous entendez et vous observez la vie de notre société, vous constatez le cri de l'homme « l'injustice, la discrimination, l'abus en tout genre » qui terni son cœur. Nous sommes dans l'obscurité. Quand vous demandez à quelqu'un : « comment ça va ? » La plupart des réponses sont dans la négation : « On n'est pas bien » ; « Oh là on est mal » ; « On n'y arrive plus ». Les informations que vous entendez sont souvent dans le même sens. Nous ne disons pas assez le bien que nous faisons, si petit soit-il.

Au cœur de l'hiver, loin du tumulte et de l'agitation, le Christ est incarné pour nous offrir le cadeau inestimable de Dieu lui-même. Nous aussi nous pouvons offrir au monde, au plus profond de la nuit et de ses blessures, la lumière de l'Amour de Dieu. Alors tournons-nous vers les autres et offrons, le plus grand cadeau que nous pouvons faire, notre cœur rempli de joie et illuminé par l'espérance du Christ.

Bonne fête de Noël
et bonne et heureuse année 2018.

Actibois
Agencement de votre maison

CRÉATION FABRICATION POSE

Cuisine Dressing Placard
Agencement mural
Façades coulissantes

Jean-Charles DOURIOT

Z.A 5 rue de l'artisanat
71330 St Germain du Bois
03.58.62.74.95 actibois@sfr.fr



OPTIQUE ST GERMAIN

Choix Conseils Contrôle de vue

03 85 72 06 13

Zone Ciale SUPER U
ST GERMAIN DU BOIS
www.optique-saintgermain.fr

TAXI - AMBULANCE PERRET

71310 MERVANS
03 85 76 10 02
71270 PIERRE DE BRESSE
03 85 76 20 81
71330 ST GERMAIN DU BOIS
03 85 72 02 14

Permanence assurée 24h/24 - 7j/7

...faites-vous connaître,
rejoignez nos annonceurs.

Le journal paroissial nous rapproche un peu plus des habitants et des croyants

Il y a un peu plus de quarante ans nous avons acheté, à Simard, une petite maison, un peu isolée au milieu des champs. Nous étions alors à la recherche d'un lieu de repos et de vacances. En effet, notre métier, assureurs, nous empêchait de nous éloigner de Chalon, car nous étions seuls pour répondre aux besoins de notre clientèle. Pas à pas, nous avons restauré, aménagé notre « propriété » : découverte des colombages, peinture, débroussaillage, aménagement du terrain, mais aussi intervention d'artisans locaux pour le doublage des murs et l'isolation, la réfection du toit, la plomberie et l'électricité.

Au fils des ans, avec nos enfants, nous nous sommes attachés à cet endroit et nous aimons nous y retrouver en famille et avec les amis. Et puis, l'heure de la retraite est venue, les enfants ont fondé leur famille et nous passons maintenant plus de temps dans notre maison que des anciens du village appellent « La planche qu'est l'eau ». Ainsi, notre vie se partage entre Chalon (en automne et hiver) et Simard (dès la fin du printemps et en été).

Alors, nous sommes heureux de rejoindre la paroisse de la Trinité



en Bresse qui devient pour quatre mois, notre paroisse, et de partager la vie de foi de ce territoire bressan. Nous sommes toujours bien accueillis et nous nous y sentons en famille. Comme dans notre village de Simard, petit à petit, nous faisons connaissance.

Et cette année, surprise ! Dans notre boîte aux lettres, nous avons trouvé les

numéros 1 et 2 du journal paroissial « nouvelle formule ». Nous apprécions sa lecture qui nous rapproche un peu plus des habitants et des croyants de cette terre.

Un immense merci à la personne, discrète, qui dépose cette revue dans notre boîte aux lettres.

Brigitte, une paroissienne

Contactez la paroisse de la Sainte Trinité en Bresse

Cure principale : 33 place du 11 novembre 1918 - 71330 St Germain du Bois - Tél. 09 81 86 85 08
e-mail : saintetriniteenbresse@gmail.com – Permanences : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et le vendredi après-midi de 14 h à 18 h.

Cure de St Martin en Bresse
Les Tilleuls (place du monument) 71620 St Martin en Bresse - Tél. 09 86 76 43 09
Permanence uniquement le mercredi de 9 h 30 à 11 h 30 – Site Internet : www.paroisse-ste-trinite-en-bresse.fr

Atelier Ebenisterie SAINT-PIERRE
FABRICATION ARTISANALE

Gury Frost

3, rue du Champ Brillant
71310 MERVANS
ebenisterie.st.pierre@orange.fr
www.atelier-ebenisterie-saint-pierre.com

**Ameublement
Cuisines
Bains**
03 85 76 15 64
Fax 03 85 76 15 97

L'Immobilier de la Place

Spécialiste de l'immobilier en Bresse Bourguignonne

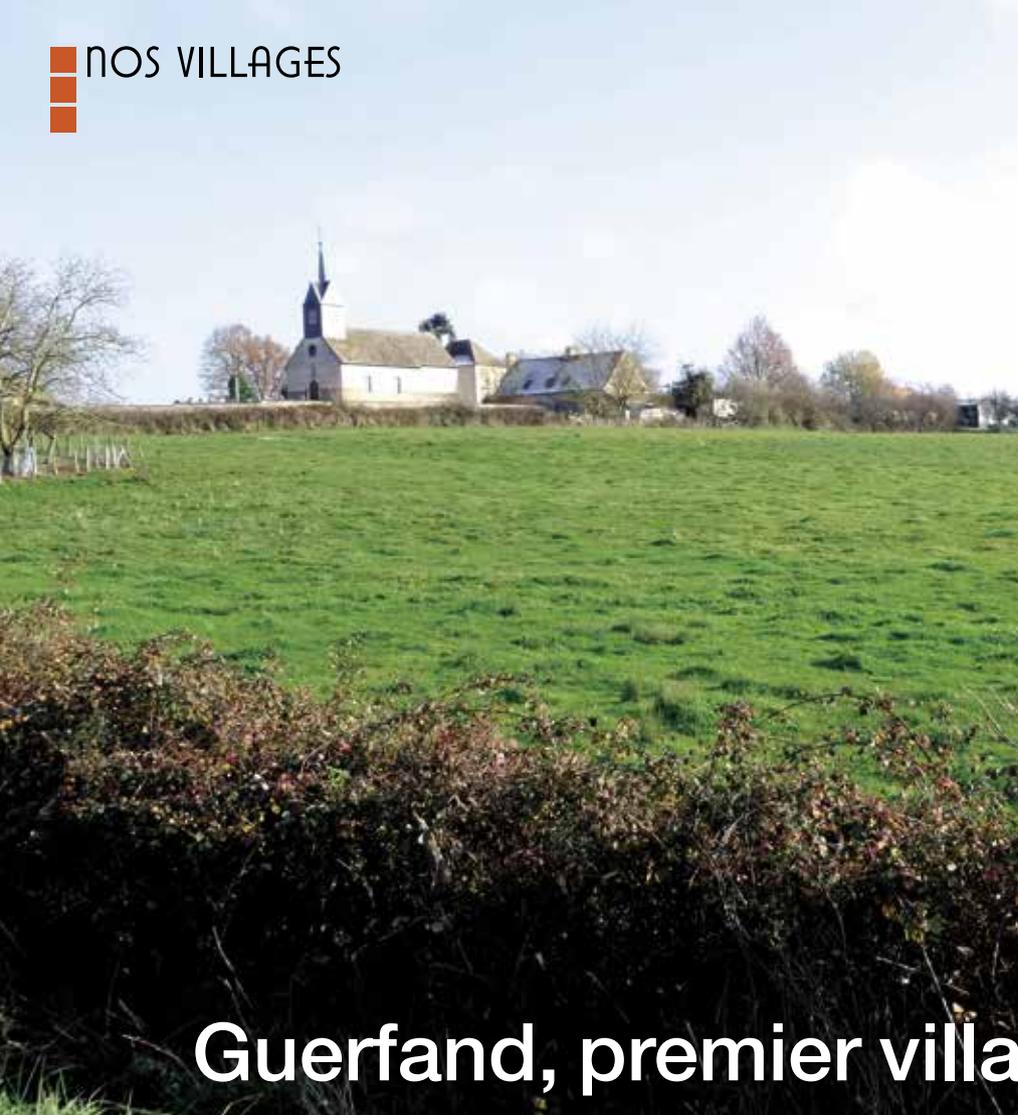
15 place du marché
ST GERMAIN-DU-BOIS
03 85 71 21 31
www.immobilierbresse.com

Ventes • Locations • Recherches personnalisées

eurl **JENTÉY Stéphane**

**PLUMBERIE
CHAUFFAGE
SANITAIRE**

St Germain du bois 03 85 72 03 72



Guerfand, premier village étoilé

Guerfand fait partie de la communauté de communes de Saône Doubs Bresse depuis le 1^{er} janvier 2014, du canton d'Ouroux-sur-Saône et de la paroisse de la Sainte Trinité en Bresse. Commune rurale située en Bresse chalonnaise, entièrement entourée de bois qui recouvrent plus du tiers de son territoire (6,4 km²) prairies, champs et étangs façonnent aussi son paysage.

En juin 2010, Guerfand devient le premier village étoilé du département et de la Bourgogne à obtenir ce label, comme une

quarantaine de communes réparties sur la France, diplôme décerné par l'Association nationale pour la protection du ciel et de l'environnement

nocturne, puis en 2011 il reçoit quatre étoiles.

Malgré son image de village dortoir, elle compte actuellement environ 211 habitants. L'école du village ayant été fermée en 1970, un ramassage scolaire emmène de nombreux enfants à l'école à Saint-Martin-en-Bresse.

Les Glifanois et les Glifanoises, noms donnés aux habitants, s'impliquent dans la vie associative, comme dernièrement la création d'un comité des fêtes "Amusons nous" qui organise des puces et vide grenier en mai, balade campagnarde au mois de septembre et repas des aînés en novembre.

Le village accueille aussi deux entreprises artisanales et cinq associations, en particulier Trotte la Vivelle, un centre de tourisme équestre et l'Atelier du plaisir de fer (sculpteur sur fer). L'église Saint-Michel, située face à la mairie, marque le point central de la commune. La motte castrale du Biron, accompagnée de ses légendes témoigne de notre passé.





Le château du Biron occupe une petite clairière de défrichement, actuellement en bois, et composé d'une énorme motte ronde, large de 60 mètres à la base et 40 mètres au sommet, de plus de 10 mètres de haut entourée de fossés profonds et abrupts larges d'une dizaine de mètres. Un rempart de terre circonscrit le sommet de la motte.

L'église Saint-Michel est une construction en briques (le récit populaire veut que ce soit les briques du château du Biron), construction de type classique, petite, mais de proportions très justes, composée d'une nef rectangulaire plafonnée qu'une arcade en cintre surbaissé sépare d'un cœur un peu plus étroit, plafonné de même, et clos par un mur droit qu'ajoute un oculus axial. La façade est creusée d'une porte en plein cintre, clavé de pierre et sous le pignon, d'un oculus également appareillé ; entre les deux s'interpose une niche occupée par la statuette de l'Ecce homo. Le clocheton de façade, à joli mantelet carré, tapissé d'ardoises et ajouré de baies jumelles, est coiffé d'une mince flèche d'ardoises, plantée à la section de ses quatre pignons perpendiculaires. La richesse et la diversité des œuvres d'art, sculptures essentiellement, qu'enclot l'église en

font un attachant musée d'art populaire médiéval et classique.

La paroisse de Guerfand, d'abord indépendante, fut rattachée à celle de Bey de 1600 à 1728 date à laquelle fut créée celle de Montcoy ; Guerfand lui fut alors rattachée. Paroisse qui fut à nouveau rattachée à celle de Bey jusqu'en 1826. La commune de Guerfand se préoccupa alors à la reconstruction de sa chapelle. Car avant d'être une église c'était une chapelle. Les plans avaient été dressés dès le 15 mars 1825 par le conducteur des ponts et chaussées Bourgeois. La construction du clocher qui avait été différée, et l'exécution de trois autels furent mises en adjudication en 1845 selon les plans de Ruinet, architecte à Chalon, remaniés par l'architecte Fondet aîné.

En 1875 fut passé un marché avec Robert Hartemann fils, fondateur de cloches à Urville (Vosges) pour l'achat de la cloche. L'église a ensuite fait l'objet de travaux réguliers. Il y a quelques années, Olivier Goestchel maître verrier à Terrans créa et installa de nouveaux vitraux. Et cette année, d'importants travaux ont été réalisés : les murs et les plafonds ont été restaurés, ainsi que le système électrique. Un mécanisme pour automatiser les

cloches selon les heures a été installé. Maintenant la cloche sonne ! Depuis, la messe, avec bénédiction de l'église et de la cloche par le père Imbert Noaile, assisté du père Honoré Boudi a été célébrée le samedi 21 octobre 2017. De nombreux paroissiens étaient présents, et se sont joints à Bernard Brie pour animer cet office. Il y avait bien longtemps qu'une telle célébration s'était tenue.

Désormais, cette église a pour vocation d'accueillir, dans de meilleures conditions, des paroissiens afin de célébrer des moments heureux ou malheureux de nos familles : messes, baptêmes, mariages ou décès. Ce qui a été malheureusement le cas, il y a peu, pour dire adieu à un ancien Glifanois, dans une église malheureusement un peu petite.

À nous paroissiens de faire vivre nos églises !

Maryvonne Bréziat



MENUISERIE FAUTRELLE
LAURENT NOBS - SUCCESSEUR

03 85 76 92 25 - Fax 03 85 76 92 26
ZA du Champs-Brillant - Rte de Dijon 71310 MERVANS
www.menuiserie-fautrelle.com
menuiserie.fautrelle@wanadoo.fr

Fabrication sur mesure certifiée CE

Menuiseries bois
Mixtes bois/alu
Aluminium - PVC
Escaliers - Parquets
Vérandas - Portails



Marbrerie MARCHAND
Articles funéraires
Pompes funèbres Privées Funerarium

8, rte de Louhans - Atelier : 30, rte de Chalon
71330 St Germain du Bois - 03 85 72 00 05

La confirmation

Recevoir le don de l'Esprit

La confirmation fait partie des trois sacrements de l'initiation chrétienne, le baptême, l'eucharistie et la confirmation. Autrefois, ils étaient proposés tous les trois en même temps lors d'une même cérémonie pendant la veillée pascale.



Après avoir été plongé dans l'eau du baptême, professé sa foi et reçu le vêtement blanc, le catéchumène recevait l'onction des mains de l'évêque, avant de communier pour la première fois.

Maintenant, ces trois sacrements se font de façon séparée et la confirmation vient le plus souvent en dernier, et parfois très longtemps après le baptême, surtout quand celui-ci a été administré dans les premières années de la vie.

En recevant ce sacrement en tant que chrétien, nous répondons oui à l'amour de Dieu et nous nous engageons à être le témoin de cet amour.

Recevoir la confirmation, c'est recevoir le don de l'Esprit, avec ce don de l'Esprit nous sommes affirmés dans notre mission de baptisé. Le baptême nous a fait prêtre, prophète et roi. L'Esprit nous donne sa force, l'évêque ou son représentant nous envoie en mission pour faire Église.

« Sois marqué de l'Esprit Saint, le don de Dieu. » C'est la parole prononcée par celui qui confirme. Cette parole est accompagnée par l'imposition de la main et par une onction d'huile, le saint-chrême.

Nous recevons la marque de l'Esprit dans notre corps. Nous l'avions déjà reçu pendant le baptême, nous continuons de la recevoir par ce geste. C'est la marque de l'amour que Dieu a pour chacun de nous.

Par l'onction d'huile, nous sommes « assouplis », c'est un geste plein de douceur. Cette huile est parfumée, ainsi nous sommes appelés à répandre la bonne odeur du Christ. Le Christ ne nous demande pas forcément des choses bien compliquées, nous ne sommes pas tous appelés à la même mission, nous n'avons pas reçu les mêmes dons. L'accueil, la joie, les petits services et attentions pour les autres peuvent devenir notre « marque » de chrétien.

En France, l'âge de la confirmation est fixé par chaque évêque. En règle générale, il se situe au moment de l'adolescence.

Mais la confirmation peut être demandée à l'âge adulte.

Recevoir la confirmation demande un temps de préparation. Celui-ci peut se faire dans le cadre de l'aumônerie ou dans un groupe spécifique au sein d'une paroisse ou d'un regroupement paroissial.

À chacun, il est demandé d'écrire une lettre à l'évêque. Dans cette lettre, il faut écrire ses motivations et exprimer son engagement dans la foi et la vie chrétienne.

Le parrain ou la marraine de confirmation peut être celui ou celle du baptême. Mais on peut également choisir quelqu'un d'autre. Ce parrain doit être baptisé, confirmé et avoir plus de 16 ans. C'est un accompagnement dans l'âge adulte auquel il s'engage.

Pendant la célébration, c'est lui qui présente son filleul à l'évêque en lui mettant la main sur l'épaule. Par ce geste, il montre l'importance de son engagement vis-à-vis de son filleul.

En conclusion, voici quelques phrases du *Veni creator* : Viens, Esprit créateur, visite l'âme de tes fidèles, emplis de la grâce d'en-haut les cœurs que tu as créés... Tu es l'esprit aux sept dons, le doigt de la main du père... Allume en nous ta flamme, emplis d'amour nos cœurs. Affermis, toujours de ta force, la faiblesse de nos corps... Donne-nous ta paix sans retard, pour que sous Ta conduite et Ton conseil, nous évitions tout mal et toute erreur... Viens, esprit créateur.

Hélène Liet



Noël dans nos campagnes

Noël est une grande fête pour nous, chrétiens. Un Sauveur nous est né. Dans nos campagnes de Bresse, la fête de Noël a toujours eu une résonance particulière. J'ai voulu visiter un Noël d'un autre temps à travers un très bel échange avec Alphonse Fèvre, paroissien âgé de 95 ans habitant le hameau d'Osnard, à Saint-Martin-en-Bresse.

Alphonse, parlez-moi de Noël dans votre jeunesse...

« Noël s'inscrivait à un moment précis de l'année pour nous les paysans.

L'activité du bois, la vannerie, constituaient les activités principales au cours de l'hiver.

Les soirées se passaient au coin de la cheminée en dégustant des marrons chauds.

Dehors, la neige recouvrait les terres et les chemins, un vent glacial fouettait les visages. Les déplacements étaient rares. »

Vous vous rendiez à la messe de minuit ?

« À 22 h 30, nous nous mettions déjà en route avec les autres paroissiens

du hameau. Nous arrivions à pied à l'église de Saint-Martin. Nous posions nos chaussures sous le porche afin de les laisser sécher. L'église était pleine, la majorité des paroissiens étaient présents, jeunes et moins jeunes. À minuit le prêtre, accompagné d'une quinzaine d'enfants de chœur, célébrait l'office. La Sainte Famille était présente dans une très belle crèche réalisée par les dames du patronage.

Il est né le Divin Enfant ouvrait l'office. *Les Anges dans nos campagnes* concluait la célébration.

Vers 2 heures du matin, nous prenions le chemin du retour. Les maisons étaient éclairées, elles attendaient les familles. Nous partagions une collation

composée principalement de gaufres. Les jeunes enfants avaient quelques cadeaux confectionnés par les mamans (poupées) et les papas (jouets en bois). »

Et le jour de Noël ?

« Mes parents et moi-même recevions les personnes seules pour partager un vrai moment de chaleur. Une vraie solidarité nourrissait nos campagnes. »

Merci, Alphonse, de nous avoir ouvert cette page d'histoire qui restera à jamais gravée dans notre patrimoine local.

Témoignage recueilli par Jacques Chaudeau

L'origine du Père Noël

Le Père Noël aurait pour origine saint Nicolas. On retrouve dans sa représentation toute la symbolique de saint Nicolas (barbe blanche, manteau rouge...).

Le Père Noël voyage dans un traîneau tiré par des rennes, saint Nicolas voyageait sur le dos d'un âne. Malgré la réforme protestante du XVI^e siècle qui supprima la fête de saint Nicolas dans des pays d'Europe, les Hollandais gardèrent leur Sinter Klaas (nom hollandais pour saint Nicolas) et sa distribution de jouets. Lorsqu'ils s'installèrent aux États-Unis, Sinter Klass devint Santa Claus. Santa Claus subit des transformations vestimentaires et culturelles pour se transformer en un Père Noël plus convivial.

Clarke Moore écrit en 1821 un conte de Noël pour ses enfants intitulé *The night before Christmas* (La nuit d'avant Noël) dans lequel le Père Noël apparaît dans son traîneau tiré par des rennes. Ce même auteur rédigea un texte intitulé *A Visit From St Nicholas* (la visite de saint Nicolas) qui parut dans le journal *Sentinel* de New York le 23 décembre 1823. Ce texte parlait de lutins qui distribuaient des cadeaux aux enfants par la cheminée et se déplaçaient dans une carriole tirée par huit rennes (répondant aux noms de Blitzen, Dasher, Dancer, Comet, Cupid, Donner, Prancer et Vixen). Un neuvième renne fut rajouté en 1939 : Rudolf, qui fut chargé d'éclairer le chemin du père Noël grâce à son « nez rouge lumineux ». Le récit fut traduit en plusieurs langues et diffusé dans le monde entier.

La « naissance » du Père Noël

Thomas Nast en 1863, dans le journal new-yorkais, dessina Santa Claus avec un costume garni de fourrure blanche et portant un large ceinturon de cuir. Puis il devint ventru et jovial, à la barbe blanche et accompagné de rennes. C'est en 1885 que Thomas Nast parle du parcours du Santa Claus qui va du pôle Nord aux États-Unis ; sa résidence était ainsi officiellement établie...



Un an plus tard, l'écrivain Georges P. Webster précisa que la manufacture de jouets, ainsi que la maison du père Noël « étaient cachées dans la glace et la neige du Pôle Nord », confirmant par cette affirmation les dessins de Nast.

Il aura fallu attendre 1931... et Coca Cola !

Pour que la firme américaine ait eu le génie de demander à Haddon Sundblom de dessiner ce vieux bonhomme (dont la renommée grandissait là-bas) en train de boire du Coca Cola pour reprendre des forces pendant la distribution de jouets. Ainsi, les enfants seraient incités à en boire durant l'hiver.

Le dessinateur l'habilla aux couleurs de la célèbre bouteille de Coca Cola : rouge et blanc. Ce nouveau look et la renommée que lui valut la publicité, firent du vieux bonhomme le maître planétaire de la nuit magique, le Père Noël.

Il y eut bien quelques mouvements de protestation de la part des catholiques contre cette envahissante popularité, la nuit du 24 au 25 décembre étant à l'origine celle de l'enfant Jésus. Certaines manifestations allèrent même jusqu'à brûler l'effigie du Père Noël, mais tout rentra dans l'ordre au fil du temps.

Quoiqu'il en soit, l'arrivée du Père Noël reste magique pour tous et symbolise tout notre attachement à notre famille et à nos proches... Un lien d'affection en quelque sorte...

Père Imbert Noaïle (source Wikipedia)

Les mages et leur histoire

Les mages sont uniquement évoqués par l'Évangile selon Matthieu (Mt 2, 1-12)³, les trois autres évangiles canoniques ignorant cet épisode. Ce récit, qui appartient au Sondergut matthéen, ne mentionne ni le nom de ces mages, ni leur nombre, ni leur statut de roi, précisant seulement qu'ils sont venus d'« Orient ».

Ils se présentent à Jérusalem où ils font savoir qu'ils recherchent le « *roi des Juifs qui vient de naître* » dont l'étoile s'est levée et qu'ils sont venus honorer, causant le trouble auprès du roi Hérode et des habitants de Jérusalem. Ces mages sont appelés auprès du roi qui, informé par les spécialistes de la Loi que le Messie doit naître à Bethléem, les envoie dans ce village où ils doivent découvrir qui est l'enfant afin qu'il « *aille, aussi, lui rendre hommage* ». Guidés par l'étoile, ils découvrent l'enfant « *avec Marie, sa mère* » et lui offrent trois présents, or, encens et myrrhe. Après cet hom-

mage, les mages sont avertis par Dieu en songe de ne pas retourner auprès d'Hérode et ils « *regagnent donc leur pays par un autre chemin* ». Le récit matthéen se poursuit avec les épisodes dits de la Fuite en Égypte et du Massacre des Innocents.

Ainsi, l'origine vague des mages de l'Évangile selon Matthieu a donné naissance à diverses théories qui ont successivement pu laisser penser à des prêtres perses venus de Médie, à des astrologues babyloniens par les Grecs et les Romains, à des « sages » en se basant sur les présents offerts à Jésus. L'origine royale des mages semble avoir été forgée par la tradition à partir de divers passages de l'Ancien Testament. C'est Origène (185-254), dans ses Homélies sur la Genèse, qui, le premier, fixe leur nombre à trois en se fondant vraisemblablement sur les trois présents (or, encens, myrrhe). Il établit une relation fortement symbolique avec les trois personnages - Abimélech, Ochozath et Phicol - qui rendent visite à Isaac dans un épisode de réconciliation du Livre de la Genèse.

Plusieurs pères de l'Église, ont attribué aux mages le titre de « roi », se réfèrent de manière évidente à un passage du Livre d'Isaïe et au Livre des Psaumes qui alimentent la Tradition.

Les noms traditionnels de Gaspard, Melchior et Balthazar apparaissent pour la première fois dans un manuscrit du VI^e siècle intitulé Excerpta Latina Barbari. Ils y sont désignés sous les noms de Bithisarea, Melichior et Gathaspa. Vers la même époque, les mages apparaissent également dans un

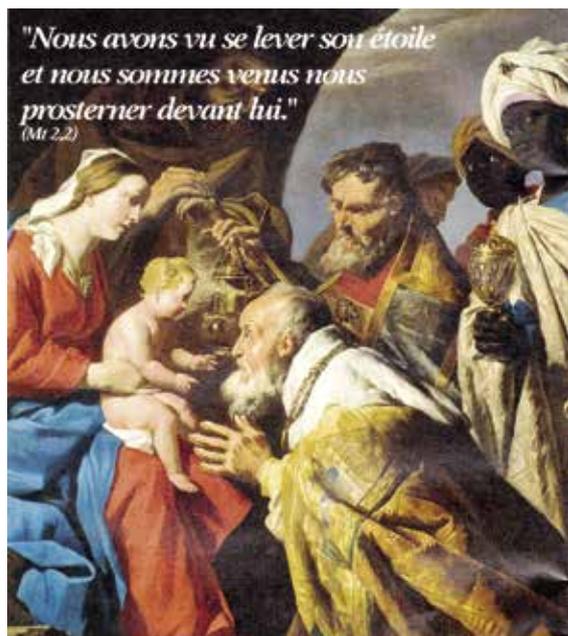
écrit apocryphe, l'Évangile arménien de l'Enfance, qui leur donne les noms de Balthazar, Melkon et Gathaspar. Il faudra attendre le X^e siècle pour que chacun des mages ait une individualité propre attachée à son nom. Melchior aurait été roi des Perses, Balthazar roi des Arabes, et Gaspard roi en Inde.

C'est à partir du VI^e siècle que les Pères de l'Église donnent des explications symboliques à la nature des présents des mages, symboles qui pour Charles Ellicott n'étaient probablement pas présents à l'esprit de l'évangéliste Matthieu au moment de la rédaction de son récit : l'or évoque la royauté de Jésus, l'encens évoque tantôt sa dimension sacerdotale, tantôt sa divinité et la myrrhe (un parfum qui servait à embaumer les morts dans l'Antiquité) tantôt sa dimension prophétique, tantôt son humanité.

Un récit oriental de l'Antiquité tardive explique à ce propos que les mages entendent mettre Jésus à l'épreuve et connaître sa nature : s'il est roi, il choisira l'or, s'il est prêtre, l'encens, et s'il est médecin, il optera pour la myrrhe. L'enfant déconcerte les trois sages en choisissant les trois présents.

En tout état de cause, la tradition considère ces « rois » comme les témoins des nations païennes qui ont reconnu Jésus comme le Messie royal venu dans notre histoire. Ces personnages apparaissent dans les récits de la Nativité et le thème de l'Adoration des mages devient rapidement populaire dès les premières communautés chrétiennes.

Signature ???



Il y a le Roi qui cherche à garder la maîtrise des choses...
 Il y a les Mages qui se sont mis en route, ils suivent l'Étoile,
 ils ne savent pas, ils connaissent la joie, ils donnent, ils adorent...
 Il y a l'Enfant disponible et vulnérable...
 Il y a aussi Marie qui est là et qui reçoit ce qui arrive...
 Et moi ?

Franch et Fabienne BOUILLIER
 BOUCHERIE - CHARCUTERIE
 TRAITEUR
03 85 96 40 77
 Le Bourg
 71440 LESSARD EN BRESSE

taxi TRIBOLET

 17, Le Martret
 71310 Mervans
03 85 76 12 09

ASTER
 entreprise
 Nous réalisons votre site Internet !
BAYARD SERVICE WEB

SIMPLE, COMPLET, EFFICACE.
 CONÇU POUR LES BESOINS
 DES COMMERÇANTS,
 ARTISANS
 ET ENTREPRENEURS.

06 48 15 41 94
 www.aster-entreprise.com

Calendrier des célébrations du premier trimestre 2018

Il ne devrait pas y avoir de changements d'ici là.

JANVIER		
Epiphanie	Samedi 6 : 18 h MERVANS	Dimanche 7 : 9 h 30 DEVROUZE - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
2 ^e ordinaire	Samedi 13 : 18 h MERVANS	Dimanche 14 : 9 h 30 SENS S/S - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
3 ^e ordinaire	Samedi 20 : 18 h MERVANS	Dimanche 21 : 9 h 30 GUERFAND - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
4 ^e ordinaire Journée mondiale des lépreux	Samedi 27 : 18 h MERVANS	Dimanche 28 : 9 h 30 SERLEY - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
FÉVRIER		
5 ^e ordinaire	Samedi 3 : 18 h MERVANS	Dimanche 4 : 9 h 30 St-DIDIER - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
6 ^e ordinaire	Samedi 10 : 18 h MERVANS	Dimanche 11 : 9 h 30 SIMARD - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
CENDRES	Mercredi 14 : 10 h St-MARTIN - 18 h St-GERMAIN	
1 ^{er} de Carême	Samedi 17 : 18 h MERVANS	Dimanche 18 : 9 h 30 SERRIGNY - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
2 ^e de Carême	Samedi 24 : 18 h MERVANS	Dimanche 25 : 9 h 30 FRANGY - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
MARS		
3 ^e de Carême	Samedi 3 : 18 h MERVANS	Dimanche 4 : 9 h 30 DICONNE - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
4 ^e de Carême	Samedi 10 : 18 h MERVANS	Dimanche 11 : 9 h 30 MONTJAY - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
5 ^e de Carême	Samedi 17 : 18 h MERVANS	Dimanche 18 : 9 h 30 LESSARD - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
RAMEAUX	Samedi 24 : 18 h MERVANS	Dimanche 25 : 9 h 30 LE TARTRE - 11 h Saint-Germain et Saint-Martin
JEUDI SAINT	Jeudi 29 : 18 h 30 St-MARTIN – 20 h ST-GERMAIN	
VENDREDI SAINT	Vendredi 30 : 20 h MERVANS	
VEILLEE PASCALE	Samedi 31 : 21 h MERVANS	
PAQUES	Dimanche 1 ^{er} avril : 11 h : Saint-Germain et Saint-Martin	

Appel pour la vie de l'église locale !

Nous remercions nos fidèles donateurs pour leur générosité. Par vos dons vous participez aux frais de fonctionnement de la paroisse (gaz, électricité, eau, téléphone, entretien des équipements des différentes églises, des salles paroissiales, de la cure, des charges de personnel...) et également aux frais d'édition du journal « Sainte Trinité en Bresse ».

Continuer à nous aider, à nous soutenir afin que nous puissions poursuivre, ensemble, notre désir de vous présenter une paroisse active et dynamique. N'hésitez à faire connaître votre journal et à donner. Pour ce faire utilisez le coupon si dessous en y joignant votre participation. Merci d'avance à tous !

Conseil pour les affaires économiques de la paroisse



Participation pour 2018 de :

M. – Mme :

Adresse :

Donne à la paroisse : en espèces ou en chèque

• L'abonnement au Journal paroissial (10 euros) :

• Frais de fonctionnement des églises et des salles paroissiales :

Total du versement :

Pour les chèques, veuillez, s'il vous plaît, libeller à l'ordre de la paroisse de la Sainte-Trinité-en-Bresse

Les hellébores : de la rose de Noël à la rose de Carême

De la famille des renonculacées ; le genre hélioborus compte quinze espèces de vivaces, persistantes ou, originaires de diverses contrées d'Europe et d'Asie Mineure.

Leurs superbes fleurs ouvertes, blanches, vertes, violettes, rouges ou pourpres apparaissent en hiver, aussi bien en pots qu'au jardin. Elles ne sont pas gênées par l'ombre et le froid, et éclosent même sous la neige, dans la majorité des régions de France.

L'hellébore noire (*helléborus niger*) ne doit pas son nom de rose de Noël à la teinte de ses fleurs mais à celle de sa racine. Il est plus connu lorsqu'il arbore de belles fleurs blanches légèrement teintées de rose.

La rose de Carême (*helléborus orientalis*) pousse en touffes compactes et ses grandes fleurs penchées se déclinent du blanc au vert et du rose au pourpre.

La légende de la Rose de Noël

Symbolisant la pureté, la rose de Noël rappelle la légende à l'origine de son nom :

La nuit de la naissance de Jésus, Madelon, une petite bergère qui gardait ses moutons vit les rois mages et une caravane de bergers traverser son champ couvert de neige. Tous allaient offrir leurs cadeaux à ce nouveau-né d'exception. Les rois mages portaient l'o, la myrrhe et l'encens ; les bergers des fruits, du miel et des colombes.

Madelon pensa qu'elle n'avait rien, pas même une simple fleur. Un ange voyant ses larmes frôla la neige, révélant ainsi une très belle fleur blanche ombrée de rose : La rose de Noël, elle aussi était née.

Françoise Petitjean

(Source : Le magazine – Gamm Vert)



EN BREF

CATÉ VACANCES

Jeudi 4 janvier

De 10 h à 16 h 30, à Mervans, les enfants à partir de 5 ans sont invités à partager un temps convivial sur le thème de L'Épiphanie.

Venez nombreux que vous soyez catéchisés ou non, de la paroisse ou en vacances ici, nous vous accueillerons avec joie !

SECOURS CATHOLIQUE

« A la Bon'heur »

Pour 2018, le Secours catholique continue ses repas partagés « A la Bon'heur » les lundis (29 janvier, 5 mars, 23 avril et 28 mai) une fois par mois, à la ferme Bachelet à Saint-Germain-du-Bois.

Atelier créatif « le fil à tisser »

Rencontres du jeudi après-midi, salle paroissiale de Mervans.
Tél. : 06 45 12 90 67



Entreprise Multi-Services J.S.

Elagage, Abattage,
Taille de haies, etc.
Travail avec nacelle

Nettoyage et traitement
sur toiture et façade
Petite maçonnerie

17, Meix Pernot 71330 SIMARD 03 85 71 30 50 - 06 18 22 21 74



17, route de Sens
71330 Saint-Germain du Bois
03 85 72 47 22

O' CISEAUX D'OR

Coiffeuse à domicile
Styliste
Visagiste

ociseauxdor@hotmail.fr

06 41 94 52 33



GARAGE DE LA PLACE

Garage automobile
Réparation et
Entretien toutes marques

eirl Doublot - 2, place Louis Gaudillat
71620 Saint-Martin en Bresse
09 83 24 87 07 - garagedlp@hotmail.com



CHARPENTE
MAISON OSSATURE BOIS
COUVERTURE / ZINGUERIE
ISOLATION PAR L'EXTERIEUR

www.pernin-construction-bois.com
49 bis route de Chalon - 71310 MERVANS - 03 85 76 10 54

Nos joies et nos peines d'août à novembre 2017

Baptêmes

Sont entrés dans la grande famille des chrétiens

BOUHANS

Leny GUILLEMIN, fils d'Anthony et Sandra BRUNET

DICONNE

Aaron GRANDJEAN PELLETIER, fils de Jonathan et Laurie PELLETIER.

MERVANS

Nino GIRARDIN, fils de Yoann et Sandra COBO CALZADO
Minéo CAIRE, fils de Sébastien et Monia VACHET.

SERLEY

Maxime CHAFFOTTE, fils de Jérémie et Laëtita MARLOT
Matthis CHALUMEAU, fils d'Alexis et Ophélie BONNEFOY
Mahé THIBAUD, fils de Matthieu et Mélanie GRANDJEAN
Elio PERRUSSON, fils de Quentin et Manon CHEVAUX.

SAINT-GERMAIN-DU-BOIS

Yohan DANON, fils de Stéphane et Amandine COMPARET
Athénaïs BON, fils d'Aurélien et Anne VION
Nolan FERREIRA DE OLIVEIRA, fils d'Alexandre et Myriam CAMPEDEL
Clovis ESPERAT, fils de Laurent et Aurélie DESROCHES
Léa et Lucie BAILLY, filles de Nicolas et Marie-Natacha PINOT
Liam GROS, fils de Jérôme et Isabelle MAITRE
Lily TALPIN, fille de Gaël et Cécile LEDEY
Liam GIRARD.

SAINT-MARTIN

Manoé PERNOLLET, fils de Cyril et Cindy VIOLOT
Tom PAULET, fils de Benoît et Lucie CALOIS
Soan MIELCAREK, fils de Julien et Alicia SZABO
Andréa et Charlie SEQUEIRA, enfants de Julien et Tiphaine SALIOT.

Mariages

Se sont unis par le sacrement du mariage

SAINT-DIDIER

19 août : Étienne BOUCHARD et Mathilde BONNEFOY

MERVANS

Amine EL MOUNABIH et Marine MIMEUR

SAINT-MARTIN

26 août : Benoît JOBERT et Sandra BRISET

Funérailles

La communauté chrétienne a accompagné dans l'espérance de Dieu

BOSJEAN

Micheline PACCAUD, née MICHELIN, 86 ans

DEVROUZE

Jeanne VINCENT, née GAUTHIER, 99 ans
Marie-Louise GUIGUE, née FAYARD, 77 ans

DICONNE

Jules BRISET, 85 ans

GUERFAND

Henri VIOLOT, 82 ans

MERVANS

Michel LARIDAN, 70 ans
Andrée BRAJON, née BESSONNAT, 90 ans
Simonne PERNIN, née BONNOT, 97 ans
Christian BOIVIN, 72 ans
Georges DUBOIS, 64 ans

SERLEY

Fernande CORPET, née PICARD, 86 ans
André BONIN, 72 ans

SERRIGNY

Jean-Raymond JOURNAUX, 97 ans

SIMARD

Marie-Louise MELIN née BARGE, 85 ans
André BEGUYOT, 97 ans

Simone PETIT, 94 ans

Emile CANNARD, 95 ans.

SAINT-DIDIER

Jean BRICAGE, 84 ans

SAINT-GERMAIN-DU-BOIS

Rémi PACCAUD, 79 ans
Jeanne SECRETAN, née BORGEOT, 91 ans
Louise PERNIN, née VOLET, 90 ans
Marthe PERREAUT, née GIRARDEAU, 97 ans
Ginette DESBOIS, née FUTIN, 83 ans
Jeanne BUGUET, 91 ans
Danielle FOREST, née MOREY, 73 ans
Claudette LEGLISE, née FUSIER, 75 ans

SAINT-MARTIN

Denise MARGUERITE, née BUCHOT, 99 ans
Jeanne THEVENIAUX, née RAMEAU, 96 ans
Roger BUZENET, 87 ans
Jeanne-Marie MARGUERITTE, née THIBERT, 92 ans
Marcel GAUDILLAT, 90 ans
Juliette BRISET, née BIARD, 87 ans

THUREY

Paul CHANUSSOT, 92 ans
Yves RAVET, 57 ans
Pierre BEY, 73 ans



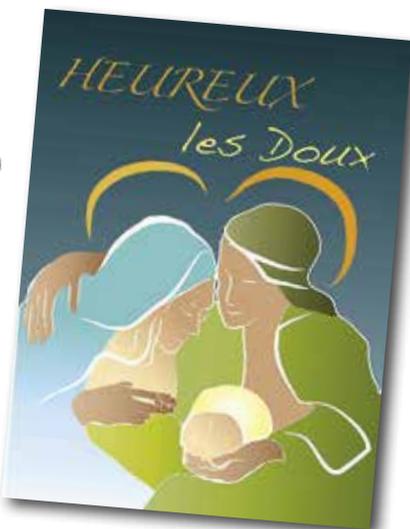
La Bonardière
Volailles de Bresse Vente directe à la ferme
FERME AUBERGE
Les Chênes - 71330 BOUHANS
03 85 72 00 08 - Fax 03 85 72 05 12
la.bonardiere@orange.fr

Oleo-Mac
EURL CHEVALIER
RÉPARATION / VENTE
MOTOCULTURE
chevalier.eurl@wanadoo.fr
25 rue du Bourg
ST MARTIN EN BRESSE
03 85 47 75 29

Bresse - Jura
RAMONAGE
Un professionnel à votre écoute
Les Cordes 71330 Sens sur Seille
Tél./Fax 03 85 74 26 62
07 62 83 64 49

Pâtissier
Chocolatier
Traiteur
Éric JACQUARD
71310 MERVANS
03 85 76 15 23
ericjacquard@orange.fr

« Comblée de grâce,
 Marie entend le Seigneur s'adresser à son cœur.
 Et une vie nouvelle, inattendue,
 surprenante vient prendre chair en elle.
 À l'image de Marie, apprends-moi Seigneur
 la simplicité du cœur.
 Et la confiance qui ose tout pour accueillir le don de Dieu.
 Que tout m'advienne selon Ta Parole de vie pour moi.
 Amen »



Extraits du hors-série Noël 2017, *Journal de la paix, Pax Christi 2017*



Conte de Noël
 animé par les enfants
 à Saint-Martin



Dans ces moments difficiles
Les Pompes Funèbres Paccaud
sont à votre écoute
ACCÈS À TOUS FUNÉRARIUMS 03 85 47 72 51

TV - HIFI - VIDEO
ELECTROMENAGER
DÉPANNAGE ET VENTE
 Franck Gillet
 06 77 74 41 90 - 03 85 72 44 82
 9, rte de Sens 71330 St-Germain du Bois - www.blancbrun.gillet.fr

Moine Christophe
 2, rue Curtil Basin 71310 Mervans
Plomberie Sanitaire
Chauffage Traitement d'eau
Zinguerie Démoussage de toit
 06 15 70 57 49

LA FERME
 DU PETIT VELARD
 Chèvre lait et Eric PETOT
 1, ch. du Petit Velard
 71310 Serrigny en Bresse
 Mobile 06 07 59 95 89
03 85 46 10 46



AUTOVISION
 CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE
 Contrôle tous types de véhicules
 GPL - Hybrides - Électriques
 ST GERMAIN DU BOIS - ZA 03 85 76 05 99
www.controle-technique-stgermaindubois.com
 CHAUSSIN - Route de Gatey 03 84 81 81 81
www.controle-technique-chaussin.com

SUPER U location
les nouveaux commerçants
ROUTE DE PIERRE-DE-BRESSE - 71330 SAINT-GERMAIN-DU-BOIS
 Du lundi au samedi de 8h30 à 19h30
 Dimanche matin de 9h à 12h30
Tél. 03 85 72 03 78

FRAGASSI
MENUISERIES
 PVC - BOIS - ALU
 VENTE - INSTALLATION - NEUF - RENOVATION
 Salle d'exposition
 Isoler Sécuriser Embellir
Menuiseries intérieures extérieures
 ZA les Quarts Rte de Mervans 71620 ST MARTIN EN BRESSE
 03.85.47.07.12 - contact@fragassimenuiserie.fr
www.menuiserie-fragassi.fr

merci à nos fidèles annonceurs !

Rochet Jean-Luc
 10, route de la Madeleine
 71620 St Martin en Bresse
06 10 72 64 52 - 03 85 47 17 42
rochetjeanluc@orange.fr

Services :
 peinture, décoration,
 papier peint,
 revêtement sols et murs,
 isolation, placoplâtre.